

Επίσημη Εφημερίδα C 200

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

53ο έτος
22 Ιουλίου 2010

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις		
ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ		
Ευρωπαϊκή Επιτροπή		
2010/C 200/01	Σύσταση της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2010, σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για την ανάπτυξη εθνικών μέτρων συνύπαρξης για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες	1
II Ανακοινώσεις		
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Ευρωπαϊκή Επιτροπή		
2010/C 200/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5840 — Otto/Quelle Schweiz Assets) ⁽¹⁾	6

EL

Τιμή:
3 EUR

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 200/03	Ισοτιμίες του ευρώ	7
---------------	--------------------------	---

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 200/04	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — ΕΑCΕΑ/22/10 για την υλοποίηση του προγράμματος Erasmus Mundus 2009-2013 — Δράση 2 — Συμπράξεις	8
---------------	---	---

Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών

2010/C 200/05	Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για τις θέσεις μέλων του τμήματος προσφυγών του κοινοτικού γραφείου φυτικών ποικιλιών	11
---------------	---	----

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2010/C 200/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.5935 — VION/Weyl) ⁽¹⁾	13
---------------	--	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιουλίου 2010

σχετικά με κατευθυντήριες γραμμές για την ανάπτυξη εθνικών μέτρων συνύπαρξης για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες

(2010/C 200/01)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 292,

το άρθρο 26α δεύτερη παράγραφος της οδηγίας 2001/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2001, για τη σκόπιμη ελευθέρωση γενετικά τροποποιημένων οργανισμών στο περιβάλλον και την κατάργηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 26α της οδηγίας 2001/18/ΕΚ προβλέπει ότι τα κράτη μέλη δύνανται να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη της ακούσιας παρουσίας γενετικά τροποποιημένων οργανισμών (ΓΤΟ) σε άλλα προϊόντα. Αυτή η διάταξη εφαρμόζεται κυρίως για την πρόληψη της παρουσίας ΓΤΟ σε άλλες καλλιέργειες, όπως οι συμβατικές ή βιολογικές καλλιέργειες.
- (2) Οι γεωργικές δομές και τα συστήματα γεωργικής παραγωγής, καθώς και οι οικονομικές και φυσικές συνθήκες υπό τις οποίες εργάζονται οι αγρότες στην Ευρώπη, διαφέρουν σε πολύ μεγάλο βαθμό μεταξύ τους. Η ποικιλία των συστημάτων γεωργικής παραγωγής και των φυσικών και οικονομικών συνθηκών στην ΕΕ πρέπει να ληφθούν υπόψη όταν σχεδιάζονται τα μέτρα για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε άλλες καλλιέργειες.

- (3) Μπορεί να είναι αναγκαίο για τις δημόσιες αρχές των κρατών μελών να καθορίσουν, στις περιοχές στις οποίες καλλιεργούνται ΓΤΟ, κατάλληλα μέτρα ώστε να μπορούν οι καταναλωτές και οι παραγωγοί να επιλέγουν ανάμεσα στη συμβατική, τη βιολογική παραγωγή και την παραγωγή ΓΤΟ (εφεξής «μέτρα συνύπαρξης»).

- (4) Στόχος των μέτρων συνύπαρξης στις περιοχές όπου καλλιεργούνται ΓΤΟ είναι η αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε άλλα προϊόντα, η πρόληψη της πιθανής οικονομικής απώλειας και των επιπτώσεων της σύμμιξης γενετικά τροποποιημένων και γενετικά μη τροποποιημένων καλλιεργειών (συμπεριλαμβανομένων των βιοκαλλιεργειών).

- (5) Σε ορισμένες περιπτώσεις, ανάλογα με τις οικονομικές και φυσικές συνθήκες, μπορεί να είναι αναγκαίο να εξαιρεθούν μεγάλες περιοχές από την καλλιέργεια ΓΤΟ. Αυτή η δυνατότητα θα πρέπει να υπάρχει εφόσον το κράτος μέλος αποδείξει ότι για τις περιοχές αυτές δεν επαρκούν άλλα μέτρα ώστε να προληφθεί η ακούσια παρουσία ΓΤΟ στις συμβατικές καλλιέργειες ή τις βιοκαλλιέργειες. Επιπλέον, τα περιοριστικά μέτρα πρέπει να είναι αναλογικά προς το στόχο (δηλαδή προστασία των ιδιαίτερων αναγκών των συμβατικών ή των βιολογικών καλλιεργητών).

- (6) Στο πλαίσιο του συνδυασμού του συστήματος έγκρισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που βασίζεται σε επιστημονικά στοιχεία, με τη δυνατότητα για τα κράτη μέλη να αποφασίζουν αν επιθυμούν να καλλιεργήσουν ΓΤΟ στην επικράτειά τους, η Επιτροπή πιστεύει ότι θα πρέπει να θεσπιστούν μέτρα σε επίπεδο κρατών μελών για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 106 της 17.4.2001, σ. 1.

- (7) Η σύσταση 2003/556/ΕΚ ⁽¹⁾ πρέπει να αντικατασταθεί για να αντανακλά καλύτερα τη δυνατότητα που παρέχει το άρθρο 26α στα κράτη μέλη να θεσπίζουν μέτρα για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες. Επομένως, οι ισχύουσες κατευθυντήριες γραμμές περιορίζουν το περιεχόμενό τους στις κύριες γενικές αρχές για την ανάπτυξη μέτρων συνύπαρξης, αναγνωρίζοντας ότι τα κράτη μέλη χρειάζονται επαρκή ευελιξία για να λαμβάνουν υπόψη τις περιφερειακές και εθνικές τους ιδιαιτερότητες και τις ειδικές τοπικές ανάγκες των συμβατικών, των βιολογικών και των άλλων τύπων καλλιεργειών και προϊόντων.
- (8) Το Ευρωπαϊκό Γραφείο Συνύπαρξης (ECoB) θα συνεχίσει να αναπτύσσει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, βέλτιστες πρακτικές για τη συνύπαρξη καθώς και τεχνικές κατευθυντήριες γραμμές για συναφή ζητήματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

- 1) Κατά την ανάπτυξη εθνικών μέτρων για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ακολουθήσουν τις κατευθυντήριες γραμμές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας σύστασης.
- 2) Η σύσταση 2003/556/ΕΚ καταργείται.
- 3) Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Ιουλίου 2010.

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Σύσταση της Επιτροπής, σχετικά με τη θέσπιση κατευθυντήριων γραμμών για την ανάπτυξη εθνικών στρατηγικών και βέλτιστων πρακτικών προκειμένου να διασφαλιστεί η συνύπαρξη γενετικώς τροποποιημένων, συμβατικών και βιολογικών καλλιεργειών (ΕΕ L 189 της 29.7.2003, σ. 36).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Εισαγωγή

1.1. Εθνικά μέτρα συνύπαρξης για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες

Η καλλιέργεια ΓΤΟ στην ΕΕ έχει επιπτώσεις στην οργάνωση της γεωργικής παραγωγής. Αφενός, η πιθανότητα ακούσιας παρουσίας γενετικά τροποποιημένων φυτών σε γενετικά μη τροποποιημένες καλλιέργειες (συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες), θέτει το ερώτημα του τρόπου με τον οποίο μπορεί να εξασφαλιστεί η ελεύθερη επιλογή των παραγωγών όσον αφορά τους διάφορους τύπους παραγωγής. Κατ' αρχήν, οι αγρότες θα πρέπει να είναι σε θέση να επιλέγουν τους τύπους αγροτικής καλλιέργειας που επιθυμούν — ΓΤ καλλιέργειες, συμβατικές ή βιολογικές καλλιέργειες. Αυτή η δυνατότητα θα πρέπει να συνδυάζεται με την επιθυμία ορισμένων αγροτών και υπεύθυνων επιχειρήσεων να εξασφαλίσουν ότι στις καλλιέργειές τους υπάρχει η μικρότερη δυνατή παρουσία ΓΤΟ.

Αφετέρου, το θέμα συνδέεται επίσης με την ελευθερία επιλογής των καταναλωτών. Προκειμένου να δοθεί στους ευρωπαϊούς καταναλωτές ελευθερία επιλογής μεταξύ γενετικά τροποποιημένων τροφίμων και γενετικά μη τροποποιημένων τροφίμων, θα πρέπει όχι μόνο να υπάρχει σύστημα ιχνηλασιμότητας και επισήμανσης που να λειτουργεί κανονικά, αλλά και αγροτικός τομέας που να μπορεί να παρέχει τους διαφορετικούς τύπους προϊόντων. Η ικανότητα της βιομηχανίας τροφίμων να προσφέρει μεγάλη επιλογή προϊόντων στους καταναλωτές εξαρτάται από την ικανότητα του γεωργικού τομέα να διατηρεί διαφορετικά συστήματα παραγωγής.

Η τυχαία παρουσία ΓΤΟ σε επίπεδα πάνω από το όριο ανοχής που ορίζεται στη νομοθεσία της ΕΕ καθιστά αναγκαίο να αναφέρεται η παρουσία ΓΤΟ στην ετικέτα των προϊόντων που προβλεπόταν να είναι γενετικά μη τροποποιημένα⁽¹⁾. Έτσι μπορεί να προκληθεί απώλεια εισοδήματος, επειδή η τιμή στην αγορά του προϊόντος με ΓΤΟ θα μειωθεί ή η πώλησή του θα είναι δυσκολότερη. Επίσης, οι αγρότες μπορεί να επιβαρυνθούν με επιπλέον έξοδα αν πρέπει να εφαρμόσουν συστήματα παρακολούθησης και μέτρα ελαχιστοποίησης της σύμμιξης γενετικά τροποποιημένων και γενετικά μη τροποποιημένων καλλιεργειών.

Ωστόσο, η πιθανή απώλεια εισοδήματος για τους παραγωγούς συγκεκριμένων αγροτικών προϊόντων, όπως βιολογικών προϊόντων, δεν περιορίζεται οπωσδήποτε στην υπέρβαση των ορίων που η νομοθεσία της ΕΕ καθορίζει στο 0,9 %. Σε ορισμένες περιπτώσεις, και ανάλογα με τη ζήτηση της αγοράς και τις αντίστοιχες διατάξεις των εθνικών νομοθεσιών (π.χ. ορισμένα κράτη μέλη ανέπτυξαν εθνικά πρότυπα για διάφορους τύπους επισήμανσης «χωρίς ΓΤΟ»), η παρουσία ιχνών ΓΤΟ σε συγκεκριμένες καλλιέργειες για την παραγωγή τροφίμων — έστω και σε επίπεδο κάτω του 0,9 % — μπορεί να προκαλέσει οικονομική ζημία σε επιχειρήσεις που επιθυμούν να τα διαθέσουν στην αγορά ως προϊόντα που δεν περιέχουν ΓΤΟ.

Επιπλέον, η παρουσία ΓΤΟ έχει ειδικές συνέπειες για τους παραγωγούς συγκεκριμένων προϊόντων, όπως οι βιοκαλλιεργητές⁽²⁾, γεγονός που έχει συνέπειες και για τον τελικό καταναλωτή⁽³⁾. Επειδή αυτή η παραγωγή είναι συχνά πιο δαπανηρή, μπορεί να πρέπει να ληφθούν αυστηρότερα μέτρα διαχωρισμού για την αποφυγή της παρουσίας ΓΤΟ ώστε να διασφαλιστεί συναφής αυξημένη τιμή. Επιπλέον, σε ορισμένες περιοχές οι τοπικοί περιορισμοί και χαρακτηριστικά μπορεί να καταστήσουν πολύ δύσκολη και δαπανηρή την αποτελεσματική εφαρμογή αυτών των ιδιαίτερων αναγκών διαχωρισμού.

Επομένως, είναι απαραίτητο να αναγνωριστεί ότι τα κράτη μέλη χρειάζονται αρκετή ευελιξία για να λάβουν υπόψη τις ειδικές περιφερειακές και τοπικές ανάγκες τους όσον αφορά την καλλιέργεια ΓΤΟ προκειμένου να επιτύχουν τη μικρότερη δυνατή παρουσία ΓΤΟ στις βιολογικές και τις άλλες καλλιέργειες, όταν δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκές επίπεδο καθαρότητας με άλλα μέσα.

1.2. Διαχωρισμός μεταξύ οικονομικών πτυχών της καλλιέργειας ΓΤΟ και επιστημονικών πτυχών που καλύπτει η εκτίμηση περιβαλλοντικών κινδύνων

Είναι σημαντικό να γίνει σαφής διαχωρισμός μεταξύ των οικονομικών πτυχών της καλλιέργειας ΓΤΟ και των πτυχών της εκτίμησης περιβαλλοντικών κινδύνων που εξετάζονται στο πλαίσιο των διαδικασιών έγκρισης της οδηγίας 2001/18/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 για τα ΓΤ τρόφιμα και ζωοτροφές.

Σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στην οδηγία 2001/18/ΕΚ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, η έγκριση της ελευθέρωσης ΓΤΟ στο περιβάλλον υπόκειται σε λεπτομερή εκτίμηση των κινδύνων για την υγεία και το περιβάλλον. Η εκτίμηση του κινδύνου μπορεί να οδηγήσει σε ένα από τα ακόλουθα αποτελέσματα:

(1) Σύμφωνα με τα άρθρα 12 και 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003, η υποχρέωση επισήμανσης δεν εφαρμόζεται στα τρόφιμα που περιέχουν υλικό το οποίο περιέχει, αποτελείται ή παράγεται από ΓΤΟ σε ποσοστό όχι μεγαλύτερο από 0,9 %: i) κάθε μεμονωμένου συστατικού τροφίμων ή ii) τροφίμου που αποτελείται από ένα μόνο συστατικό ή iii) της ζωοτροφής και κάθε ζωοτροφής από την οποία συντίθεται, υπό την προϋπόθεση ότι η παρουσία αυτή είναι τυχαία ή τεχνικώς αναπόφευκτη.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων, στη βιολογική παραγωγή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ΓΤΟ, μεταξύ άλλων σπόροι, τρόφιμα και ζωοτροφές (άρθρο 9 παράγραφος 1). Επιδιώκεται η μικρότερη δυνατή παρουσία ΓΤΟ στα βιολογικά προϊόντα (βλ. αιτιολογική σκέψη 10).

(3) COM(2009) 153 — Έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη συνύπαρξη των γενετικά τροποποιημένων καλλιεργειών με συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες.

- κίνδυνος δυσμενών επιπτώσεων στο περιβάλλον ή την υγεία με απρόβλεπτες συνέπειες και στην περίπτωση αυτή δεν χορηγείται έγκριση,
- δεν διαπιστώνεται κίνδυνος για δυσμενείς επιπτώσεις για το περιβάλλον ή την υγεία και στην περίπτωση αυτή χορηγείται η έγκριση χωρίς να απαιτείται η λήψη συμπληρωματικών μέτρων διαχείρισης εκτός από εκείνα που προβλέπει η νομοθεσία,
- διαπιστώνονται κίνδυνοι, οι οποίοι όμως είναι δυνατόν να τεθούν υπό έλεγχο με τη λήψη κατάλληλων μέτρων (π.χ. φυσικός διαχωρισμός ή/και παρακολούθηση)· στην περίπτωση αυτή η έγκριση συνοδεύεται από την υποχρέωση εφαρμογής μέτρων για τη διαχείριση του περιβαλλοντικού κινδύνου.

Αν εντοπιστεί κίνδυνος για το περιβάλλον ή την υγεία μετά τη χορήγηση της έγκρισης, προβλέπεται διαδικασία για την ανάκληση ή την τροποποίηση της συγκατάθεσης ή της έγκρισης που χορηγήθηκε από την ΕΕ, με την οδηγία 2001/18/ΕΚ (άρθρο 20 παράγραφος 3) και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 (άρθρα 10 και 22), αντίστοιχα. Επιπλέον, τα κράτη μέλη μπορούν να επικαλεστούν τη ρήτρα διασφάλισης που προβλέπεται στην οδηγία 2001/18/ΕΚ (άρθρο 23) ή το μέτρο έκτακτης ανάγκης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 (άρθρο 34) για να περιορίσουν προσωρινά ή να απαγορεύσουν την καλλιέργεια ΓΤΟ με βάση νέες ή συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με κινδύνους για την υγεία ή το περιβάλλον.

Επειδή μόνο εγκεκριμένοι ΓΤΟ μπορούν να καλλιεργηθούν στην ΕΕ ⁽¹⁾ και οι πτυχές που αφορούν το περιβάλλον και την υγεία καλύπτονται ήδη από την εκτίμηση των περιβαλλοντικών κινδύνων στο πλαίσιο της διαδικασίας της έγκρισης της ΕΕ, τα εκκρεμή ζητήματα που πρέπει να αντιμετωπιστούν στο πλαίσιο της συνύπαρξης αφορούν τις οικονομικές πτυχές που σχετίζονται με τη σύμμεξη γενετικά τροποποιημένων και γενετικά μη τροποποιημένων καλλιεργειών.

1.3. Αναγνώριση των διαφορετικών συνθηκών γεωργικής παραγωγής στην ΕΕ

Οι ευρωπαϊοί αγρότες εργάζονται σε συνθήκες πολύ διαφορετικές μεταξύ τους. Τα μεγέθη των εκμεταλλεύσεων και των αγρών, τα συστήματα παραγωγής, αμειψισποράς και τα πρότυπα καλλιέργειας καθώς και οι φυσικές συνθήκες είναι διαφορετικά στην Ευρώπη. Αυτές οι διαφορές πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά το σχεδιασμό, την εφαρμογή και την παρακολούθηση των εθνικών μέτρων ώστε να αποφευχθεί η ακούσια παρουσία ΓΤΟ σε συμβατικές και σε βιολογικές καλλιέργειες. Τα εφαρμοζόμενα μέτρα πρέπει να είναι ανά γεωργική δομή, σύστημα γεωργικής παραγωγής, πρότυπο καλλιέργειας και ανάλογα με τις φυσικές συνθήκες της περιοχής.

Οι στρατηγικές και οι βέλτιστες πρακτικές για την καλλιέργεια ΓΤΟ μπορεί να πρέπει να αναπτυχθούν και να εφαρμοστούν σε εθνικό ή περιφερειακό επίπεδο, με τη συμμετοχή αγροτών και άλλων ενδιαφερόμενων μερών και να ληφθούν υπόψη εθνικοί, περιφερειακοί και τοπικοί παράγοντες.

Επομένως, είναι σκόπιμο να αναπτυχθούν μέτρα σε εθνικό και μερικές φορές σε περιφερειακό επίπεδο για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και σε βιολογικές καλλιέργειες.

1.4. Στόχος και εμβέλεια των κατευθυντήριων γραμμών

Οι παρούσες κατευθυντήριες γραμμές έχουν τη μορφή μη δεσμευτικών συστάσεων που απευθύνονται στα κράτη μέλη. Σκοπός τους είναι η παροχή γενικών αρχών για την ανάπτυξη εθνικών μέτρων με σκοπό την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες. Αναγνωρίζεται ότι πολλοί από τους σημαντικούς παράγοντες σε αυτό το πλαίσιο σχετίζονται άμεσα με τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές συνθήκες.

2. Γενικές αρχές για την ανάπτυξη εθνικών μέτρων συνύπαρξης για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες

2.1. Διαφάνεια, διασυνοριακή συνεργασία και συμμετοχή ενδιαφερόμενων μερών

Τα εθνικά μέτρα για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες θα πρέπει να αναπτυχθούν με διαφάνεια και σε συνεργασία με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξασφαλίσουν διασυνοριακή συνεργασία με γειτονικές χώρες έτσι ώστε να εξασφαλιστεί αποτελεσματική λειτουργία των μέτρων συνύπαρξης στις μεθοριακές περιοχές. Σε αυτό το πλαίσιο θα πρέπει να παρέχουν και να εξασφαλίζουν εγκαίρως επαρκείς πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα που αποφασίζουν να εφαρμόσουν.

2.2. Αναλογικότητα

Τα μέτρα για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε άλλες καλλιέργειες θα πρέπει να είναι αναλογικά προς τον επιδιωκόμενο στόχο (προστασία των ιδιαίτερων αναγκών των συμβατικών ή των βιολογικών καλλιεργητών). Τα μέτρα συνύπαρξης θα πρέπει να αποφεύγουν οποιαδήποτε περιττή επιβάρυνση των αγροτών, των σποροπαραγωγών, των συνεταιρισμών και άλλων επιχειρήσεων που συνδέονται με οποιοδήποτε τύπο παραγωγής. Για την επιλογή των μέτρων θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι περιφερειακοί και τοπικοί περιορισμοί και χαρακτηριστικά, όπως το σχήμα και το μέγεθος των αγρών σε μια περιοχή, ο κατακερματισμός και η γεωγραφική διασπορά αγρών που ανήκουν σε μεμονωμένες εκμεταλλεύσεις και οι τοπικές πρακτικές γεωργικής διαχείρισης.

⁽¹⁾ Προκειμένου να καλλιεργηθούν στην ΕΕ, οι ΓΤΟ πρέπει να έχουν εγκριθεί για καλλιέργεια σύμφωνα με την οδηγία 2001/18/ΕΚ ή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003.

- 2.3. *Επίπεδα σύμμιξης που θα επιτευχθούν μέσω των εθνικών μέτρων συνύπαρξης για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες*

Στα εθνικά μέτρα για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι υφιστάμενες γνώσεις σχετικά με την πιθανότητα και τις πηγές σύμμιξης γενετικά τροποποιημένων και γενετικά μη τροποποιημένων καλλιεργειών. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να είναι αναλογικά προς το επίπεδο σύμμιξης που πρέπει να επιδιώκεται, το οποίο θα εξαρτηθεί από τις περιφερειακές και εθνικές ιδιαιτερότητες και τις ειδικές τοπικές ανάγκες των συμβατικών, βιολογικών και άλλων τύπων καλλιεργειών και παραγωγής.

- 2.3.1. Σε ορισμένες περιπτώσεις η παρουσία ιχνών ΓΤΟ στα τρόφιμα και τις ζωτροφές έχει οικονομική επίπτωση μόνο όταν αυτά τα ιχνη υπερβαίνουν το όριο επισήμανσης που έχει καθοριστεί στο 0,9 %. Σε αυτή την περίπτωση τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάσουν αν τα μέτρα για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης με το όριο επισήμανσης του 0,9 % είναι επαρκή.
- 2.3.2. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να λάβουν υπόψη ότι μπορεί να μην είναι αναγκαίο να επιδιωχθούν συγκεκριμένα επίπεδα σύμμιξης σε περίπτωση που η επισήμανση μιας καλλιέργειας ως ΓΤ δεν έχει οικονομικές επιπτώσεις.
- 2.3.3. Σε πολλές άλλες περιπτώσεις η πιθανή απώλεια εισοδήματος για τους βιοκαλλιεργητές και κάποιους συμβατικούς καλλιεργητές (π.χ. ορισμένους παραγωγούς τροφίμων) μπορεί να οφείλεται στην παρουσία ιχνών ΓΤΟ σε επίπεδα χαμηλότερα από 0,9 %. Σε αυτές τις περιπτώσεις, και για την προστασία ιδιαίτερων τύπων παραγωγής, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν μέτρα που αποσκοπούν στην επίτευξη επιπέδων παρουσίας ΓΤΟ χαμηλότερης από 0,9 % σε άλλες καλλιέργειες.

Ανεξάρτητα από το επίπεδο σύμμιξης που πρέπει να επιδιώκεται μέσω των μέτρων συνύπαρξης, το όριο που καθορίζεται στη νομοθεσία της ΕΕ (1) θα εξακολουθήσει να εφαρμόζεται για την επισήμανση της παρουσίας των ΓΤΟ στα τρόφιμα, τις ζωτροφές και τα προϊόντα που προορίζονται για άμεση μεταποίηση.

- 2.4. *Μέτρα για να εξαιρεθούν μεγάλες περιοχές από την καλλιέργεια ΓΤΟ («περιοχές χωρίς ΓΤ»)*

Οι διαφορές σε τοπικές παραμέτρους όπως οι κλιματικές συνθήκες (που επηρεάζουν την ενεργητικότητα των επικονιαστών και τη μεταφορά αεροφερόμενης γύρης), η τοπογραφική διαμόρφωση, τα πρότυπα καλλιέργειας και τα συστήματα αμειψισποράς ή οι γεωργικές δομές (μεταξύ άλλων τα περιβάλλοντα στοιχεία, όπως φράκτες, δάση, ακαλλιέργητες εκτάσεις και η χωρική διάταξη αγρών) μπορούν να επηρεάσουν τον βαθμό σύμμιξης των γενετικά τροποποιημένων, συμβατικών και βιολογικών καλλιεργειών και τα αναγκαία μέτρα για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε άλλες καλλιέργειες.

Υπό ορισμένες οικονομικές και φυσικές συνθήκες, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάσουν τη δυνατότητα να απαγορευθεί η καλλιέργεια ΓΤΟ σε μεγάλες περιοχές της επικράτειάς τους για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες. Η απαγόρευση αυτή θα πρέπει να προϋποθέτει την απόδειξη, από τα κράτη μέλη, ότι για τις περιοχές αυτές δεν επαρκούν άλλα μέτρα για την επίτευξη επαρκούς επιπέδου καθαρότητας. Επιπλέον, τα περιοριστικά μέτρα θα πρέπει να είναι αναλογικά προς το στόχο (δηλαδή προστασία των ιδιαίτερων αναγκών των συμβατικών ή/και βιολογικών καλλιεργειών).

- 2.5. *Κανόνες περί ευθύνης*

Τα ζητήματα που αφορούν τη χρηματική αποζημίωση ή την ευθύνη για οικονομική ζημία υπάγονται στην αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών.

3. **Ανταλλαγή πληροφοριών σε επίπεδο ΕΕ**

Η Επιτροπή θα συνεχίσει να συγκεντρώνει και να συντονίζει τις σχετικές πληροφορίες που βασίζονται σε μελέτες που βρίσκονται σε εξέλιξη σε επίπεδο ΕΕ και σε εθνικό επίπεδο, καθώς και να προσφέρουν τεχνικές συμβουλές για να βοηθήσει τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να επεξεργαστούν εθνικές προσεγγίσεις για το θέμα της συνύπαρξης.

Ο υπό εξέλιξη συντονισμός μέσω της COEX-NET (2) και η παροχή τεχνικών συμβουλών από το Ευρωπαϊκό Γραφείο Συνύπαρξης (ECoB) (3) θα συνεχιστεί. Το ECoB θα επικαιροποιεί έναν ενδεικτικό κατάλογο μέτρων καθώς και κατάλογο παραμέτρων αγρονομικών, φυσικών και ανά είδος καλλιέργειας που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όταν καταρτίζονται εθνικά μέτρα για την αποφυγή της ακούσιας παρουσίας ΓΤΟ σε συμβατικές και βιολογικές καλλιέργειες. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεχίσουν να συμβάλουν στο τεχνικό έργο του ECoB.

(1) Άρθρα 12 και 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 και άρθρο 21 παράγραφος 3 της οδηγίας 2001/18/ΕΚ.

(2) Η ομάδα δικτύου για την ανταλλαγή και τον συντονισμό των πληροφοριών που αφορούν τη συνύπαρξη γενετικά τροποποιημένων, συμβατικών και βιολογικών καλλιεργειών (COEX-NET) έχει ως αποστολή τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών ανάμεσα στα κράτη μέλη και την Επιτροπή.

(3) Το ECoB επεξεργάζεται συλλογή βέλτιστων πρακτικών ανά είδος καλλιέργειας για τα τεχνικά μέτρα συνύπαρξης. Το ECoB αποτελείται από μια γραμματεία και από τεχνικές ομάδες εργασίας ανά καλλιέργεια, στις οποίες συμμετέχουν τεχνικοί εκπρόσωποι των κρατών μελών.

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.5840 — Otto/Quelle Schweiz Assets)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/C 200/02)

Στις 10 Μαΐου 2010, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα γερμανικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32010M5840. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.
-

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

21 Ιουλίου 2010

(2010/C 200/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	AUD	αυστραλιανό δολάριο
JPY	ιαπωνικό γιεν	CAD	καναδικό δολάριο
DKK	δανική κορόνα	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ
GBP	λίρα στερλίνα	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο
SEK	σουηδική κορόνα	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης
CHF	ελβετικό φράγκο	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν
ISK	ισλανδική κορόνα	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ
NOK	νορβηγική κορόνα	CNY	κινεζικό γιουάν
BGN	βουλγαρικό λεβ	HRK	κροατικό κούνα
CZK	τσεχική κορόνα	IDR	ινδονησιακή ρουπία
EEK	εσθονική κορόνα	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ
HUF	ουγγρικό φιορίνι	PHP	πέσο Φιλιππινών
LTL	λιθουανικό λίτας	RUB	ρωσικό ρούβλι
LVL	λεττονικό λατ	THB	ταιϊλανδικό μπατ
PLN	πολωνικό ζλότι	BRL	ρεάλ Βραζιλίας
RON	ρουμανικό λέι	MXN	μεξικανικό πέσο
TRY	τουρκική λίρα	INR	ινδική ρουπία

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων — EACEA/22/10 για την υλοποίηση του προγράμματος Erasmus Mundus 2009-2013

Δράση 2 — Συμπράξεις

(2010/C 200/04)

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά τη συνεργασία μεταξύ ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης από την Ευρώπη και τρίτες χώρες της περιφέρειας της Νοτίου Μεσογείου (Αίγυπτος, Ισραήλ και κατεχόμενα παλαιστινιακά εδάφη), τις δημοκρατίες της Κεντρικής Ασίας και τα Δυτικά Βαλκάνια (Δράση 2 Σκέλος 1).

ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Ο γενικός στόχος του προγράμματος Erasmus Mundus είναι να προωθήσει την ευρωπαϊκή τριτοβάθμια εκπαίδευση, να συμβάλει στη βελτίωση και ανάδειξη των προοπτικών σταδιοδρομίας των φοιτητών και να προαγάγει τη διαπολιτισμική κατανόηση μέσω της συνεργασίας με τρίτες χώρες, σύμφωνα με τους στόχους της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ που αποσκοπούν στη βιώσιμη ανάπτυξη τρίτων χωρών στον τομέα της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης.

Οι ειδικοί στόχοι του προγράμματος είναι:

- να προαγάγει τη διαρθρωμένη συνεργασία μεταξύ ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και να προσφέρει υψηλή ποιότητα στην τριτοβάθμια εκπαίδευση με μια ξεχωριστή ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, η οποία θα είναι ελκυστική τόσο εντός όσο και εκτός των συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με απώτερο στόχο τη δημιουργία κέντρων αριστείας,
- να συμβάλει στον αμοιβαίο εμπλουτισμό των κοινωνιών με την ανάπτυξη των προσόντων γυναικών και ανδρών ώστε να εφοδιάζονται με τις κατάλληλες δεξιότητες, ειδικά όσον αφορά την αγορά εργασίας, να αποκτούν μεγαλύτερη ευρύτητα πνεύματος και διεθνείς εμπειρίες μέσα από την προώθηση της κινητικότητας για τους πλέον προικισμένους φοιτητές και ακαδημαϊκούς από τρίτες χώρες, προκειμένου να αποκτούν προσόντα ή/και εμπειρία στην Ευρωπαϊκή Ένωση, αλλά και για την κινητικότητα των ικανότερων ευρωπαίων φοιτητών και ακαδημαϊκών προς τις τρίτες χώρες,
- να συνεισφέρει στην ανάπτυξη των ανθρωπίνων πόρων και της ικανότητας διεθνούς συνεργασίας των ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης στις τρίτες χώρες μέσα από την ενίσχυση των ρευμάτων κινητικότητας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τρίτων χωρών,
- να βελτιώσει την προσβασιμότητα και να ενισχύσει το προφίλ και την προβολή της ευρωπαϊκής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης παγκοσμίως, καθώς και την ελκυστικότητά της για τους πολίτες τρίτων χωρών αλλά και τους πολίτες της ίδιας της Ένωσης.

Ο Οδηγός προγράμματος Erasmus Mundus και τα σχετικά έντυπα αιτήσεων διατίθενται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/funding/higher_education_institutions_en.php

ΔΡΑΣΗ 2 — ΣΥΜΠΡΑΞΕΙΣ ERASMUS MUNDUS

Η δράση αυτή αποσκοπεί στην καλλιέργεια της διαρθρωμένης συνεργασίας μεταξύ ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης από την Ευρώπη και τρίτες χώρες μέσω της προώθησης της κινητικότητας σε όλα τα επίπεδα σπουδών για φοιτητές (προπτυχιακούς και μεταπτυχιακούς), υποψήφιους διδάκτορες, ερευνητές, ακαδημαϊκό και διοικητικό προσωπικό (οι ροές κινητικότητας δεν αφορούν όλες τις περιοχές και τις ομάδες κρατών).

Δράση 2 — Οι συμπράξεις Erasmus Mundus (EMA2) διαίρούνται σε δύο σκέλη:

- Erasmus Mundus Δράση 2 — ΣΚΕΛΟΣ 1 — Συμπράξεις με χώρες που καλύπτονται από τα όργανα ΕΜΓΕΣ, ΜΧΑΣ, ΕΤΑ και ΜΠΒ ⁽¹⁾ (πρώην παράθυρα εξωτερικής συνεργασίας),
- Erasmus Mundus Δράση 2 — ΣΚΕΛΟΣ 2 — Συμπράξεις με χώρες και εδάφη που καλύπτονται από τον μηχανισμό συνεργασίας με τις βιομηχανικές χώρες (ICI).

1. Επιλέξιμοι συμμετέχοντες, Χώρες και Σύνθεση σύμπραξης

Οι προϋποθέσεις που ισχύουν για τους επιλέξιμους συμμετέχοντες και για τη σύνθεση της σύμπραξης για τη δράση ΕΜΑ2-ΣΚΕΛΟΣ 1 ορίζονται στον οδηγό του προγράμματος, στην παράγραφο 6.1.2.α, και στις κατευθυντήριες γραμμές της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων ΕΑΧΕΑ/22/10, στις παραγράφους 5.2 και 5.3.

2. Επιλέξιμες δραστηριότητες

Οι επιλέξιμες δραστηριότητες για τη δράση ΕΜΑ2-ΣΚΕΛΟΣ 1 ορίζονται στον «Οδηγό προγράμματος για το Erasmus Mundus 2009-2013», στην παράγραφο 6.1.2.β, καθώς και στις «Κατευθυντήριες γραμμές για την πρόσκληση υποβολής προτάσεων ΕΑΧΕΑ/22/10», στην παράγραφο 5.3.

Η προβλεπόμενη διάρκεια ενός σχεδίου αναφέρεται ρητώς στα επιμέρους γεωγραφικά παράθυρα ή στη σχετική ομάδα και δεν μπορεί να υπερβεί τους 48 μήνες.

Οι επιλέξιμες δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων και των προπαρασκευαστικών δραστηριοτήτων, μπορούν να ξεκινήσουν από τις 30 Νοεμβρίου 2010.

3. Κριτήρια ανάθεσης

Οι αιτήσεις θα αξιολογηθούν με βάση τα ακόλουθα κριτήρια ανάθεσης:

Κριτήρια	Βαρύτητα
1. Συνάφεια	25 %
2. Ποιότητα	65 %
2.1. Σύνθεση της σύμπραξης και μηχανισμοί συνεργασίας	20 %
2.2. Οργάνωση και υλοποίηση κινητικότητας	25 %
2.3. Διευκολύνσεις των φοιτητών/του προσωπικού και συνέχεια	20 %
3. Βιωσιμότητα	10 %
Σύνολο	100 %

4. Προϋπολογισμός

Το συνολικό διαθέσιμο ποσό για την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων είναι 15 200 000 EUR, στοχεύοντας σε ελάχιστη συνολική ροή κινητικότητας 653 ατόμων.

5. Προθεσμία υποβολής προτάσεων

Ως προθεσμία υποβολής προτάσεων για τη δράση 2 του Erasmus Mundus -Συμπράξεις ορίζεται η **15η Οκτωβρίου 2010**.

Η αίτηση χρηματοδότησης πρέπει να αποσταλεί με συστημένη επιστολή στην ακόλουθη διεύθυνση:

'Education, Audiovisual and Culture' Executive Agency
 Call for proposals EACEA/22/10 — Action 2
 Att. Mr Joachim Fronia
 BOUR 02/29
 Avenue du Bourget 1
 1040 Bruxelles/Brussel
 BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΜΓΕΣ — Ευρωπαϊκός Μηχανισμός Γειτονίας και Εταιρικής Σχέσης
 ΜΧΑΣ — Μηχανισμός Χρηματοδότησης της Αναπτυξιακής Συνεργασίας
 ΜΠΒ — Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας
 ΕΤΑ — Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ) είναι το βασικό όργανο παροχής κοινοτικής βοήθειας για την ανάπτυξη της συνεργασίας στο πλαίσιο της συμφωνίας του Κοτονού: «συμφωνία εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφετέρου».

Δεκτές θα γίνονται μόνο οι αιτήσεις που υποβάλλονται εντός προθεσμίας και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που διευκρινίζονται στο έντυπο. Δεν θα γίνονται δεκτές αιτήσεις που υποβάλλονται μόνο μέσω τηλεομοιοτυπίας ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Σε περίπτωση που ο υποψήφιος αποστέλλει περισσότερες αιτήσεις, κάθε μία πρέπει να εσωκλείεται σε ξεχωριστό φάκελο.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ

Πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για τις θέσεις μέλων του τμήματος προσφυγών του κοινοτικού γραφείου φυτικών ποικιλιών

(2010/C 200/05)

Περιγραφή του γραφείου και του τμήματος προσφυγών

Το Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών, εφεξής καλούμενο «Γραφείο», ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994 για τα κοινοτικά δικαιώματα επί φυτικών ποικιλιών ⁽¹⁾.

Το Γραφείο, κοινοτικό όργανο με νομική προσωπικότητα, το οποίο διαθέτει νομική, διοικητική και οικονομική αυτονομία, έχει στόχο τη διαχείριση του κοινοτικού καθεστώτος προστασίας των φυτικών ποικιλιών, ως ειδικού τύπου δικαιωμάτων βιομηχανικής ιδιοκτησίας για τις νέες φυτικές ποικιλίες. Το Γραφείο οφείλει, συγκεκριμένα, να αποφαινεται επί των αιτήσεων χορήγησης των δικαιωμάτων εκείνων που διασφαλίζουν ενιαία προστασία σε όλη την Κοινότητα. Η έδρα του Γραφείου βρίσκεται στη Γαλλία, στην πόλη Ανζέ.

Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1239/95 της Επιτροπής ⁽²⁾, συστάθηκε ένα τμήμα προσφυγών, το οποίο είναι αρμόδιο να αποφαινεται επί των προσφυγών κατά των αποφάσεων του Γραφείου και, μεταξύ άλλων, επί της χορήγησης ή άρνησης κοινοτικού δικαιώματος επί φυτικών ποικιλιών, επί των ενστάσεων, επί της έκπτωσης ή της ακύρωσης του κοινοτικού δικαιώματος επί φυτικών ποικιλιών ή επί της χορήγησης ή της άρνησης χορήγησης υποχρεωτικών αδειών.

Το τμήμα προσφυγών απαρτίζεται από έναν Πρόεδρο και δύο άλλα μέλη, όμως μπορεί να καλέσει έως και δύο περαιτέρω μέλη.

Περιγραφή αρμοδιοτήτων

Το μέλος (Ανδρας/Γυναίκα) το οποίο θα προσληφθεί ασκεί τα καθήκοντα που έχουν ανατεθεί στο τμήμα προσφυγών, και ιδίως καθήκοντα εισηγητή, εφόσον διορίζεται στη θέση αυτή.

Επιλογή και διορισμός

Ο Πρόεδρος του ΚΓΦΠ θα συστήσει επιτροπή επιλογής για τη διενέργεια της διαδικασίας επιλογής. Η επιτροπή θα καλέσει σε συνέντευξη τους είκοσι (περίπου) υποψηφίους που διαθέτουν τα πλέον ενδεδειγμένα προσόντα, οι οποίοι θα επιλεγούν με βάση τα προσόντα τους και τα κριτήρια που ορίζονται κατωτέρω.

Μετά την ολοκλήρωση των συνεντεύξεων, ο Πρόεδρος του ΚΓΦΠ θα εγκρίνει σύντομο κατάλογο υποψηφίων, ο οποίος θα υποβληθεί στο διοικητικό συμβούλιο. Το τελευταίο θα διορίσει τα μέλη του τμήματος προσφυγών από τον εν λόγω κατάλογο, για περίοδο πέντε ετών, η οποία θα ξεκινήσει στις 23 Φεβρουαρίου 2011.

Όροι απασχόλησης

Το μέλος (Α/Γ) μπορεί να εξακολουθήσει να ασκεί τις επαγγελματικές του δραστηριότητες.

Ο Πρόεδρος του τμήματος προσφυγών επιλέγει το κάθε μέλος ξεχωριστά (Α/Γ) από τον πίνακα, όπως και όταν απαιτείται, ούτως ώστε το εν λόγω τμήμα να απαρτίζεται από τρία ή πέντε απαιτούμενα μέλη, ανάλογα με την περίπτωση.

Το μέλος (Α/Γ) που θα επιλεγεί, εκτελεί τα σχετικά με το Γραφείο καθήκοντά του υπό καθεστώς μερικής απασχόλησης, και θα πρέπει να είναι διαθέσιμο τουλάχιστον δέκα ημέρες ανά ημερολογιακό έτος.

Η απόφαση του διοικητικού συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 2003 καθορίζει την αμοιβή των διοριζόμενων ως εισηγητών στο ποσό των 1 600 EUR ανά υπόθεση και του μέλους ή των άλλων μελών στα 800 EUR ανά υπόθεση. Στα συγκεκριμένα ποσά προστίθενται οδοιπορικά έξοδα ύψους 400 EUR ανά μέλος, ανάλογα με την περίπτωση. Επιπλέον, επιστρέφονται τα έξοδα ταξιδιού από και προς την πόλη Ανζέ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 121 της 1.6.1995, σ. 37.

Προυποθέσεις (πρέπει να πληρούνται έως την ημερομηνία λήξης υποβολής των αιτήσεων)

- Ο υποψήφιος (Α/Γ) πρέπει να είναι υπήκοος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Ο υποψήφιος (Α/Γ) πρέπει να είναι κάτοχος πανεπιστημιακού πτυχίου ή διπλώματος:
 - Ο υποψήφιος πρέπει να διαθέτει επίπεδο εκπαίδευσης που αντιστοιχεί σε ολοκληρωμένο κύκλο πανεπιστημιακών σπουδών, πιστοποιούμενο από δίπλωμα, εφόσον η κανονική διάρκεια των πανεπιστημιακών σπουδών είναι τουλάχιστον τετραετής, ή
 - να διαθέτει επίπεδο εκπαίδευσης που αντιστοιχεί σε ολοκληρωμένο κύκλο πανεπιστημιακών σπουδών, πιστοποιούμενο από δίπλωμα και κατάλληλη επαγγελματική εμπειρία τουλάχιστον ενός έτους, εφόσον η κανονική διάρκεια της πανεπιστημιακής εκπαίδευσης είναι τουλάχιστον τριετής (η εν λόγω επαγγελματική εμπειρία διάρκειας ενός έτους δεν μπορεί να συμπεριληφθεί στην μεταπτυχιακή επαγγελματική εμπειρία που απαιτείται παρακάτω).
- Ο υποψήφιος (Α/Γ) πρέπει να διαθέτει δεκαετή επαγγελματική εμπειρία αποκτηθείσα μετά την απόκτηση των ως άνω αναφερθέντων προσόντων. Ο υποψήφιος (Α/Γ) πρέπει:
 - να είναι νομικός με αναγνωρισμένη πείρα στον τομέα της πνευματικής ιδιοκτησίας. Η πείρα στον τομέα της προστασίας των φυτικών ποικιλιών θα θεωρηθεί πλεονέκτημα, ή
 - να είναι πτυχιούχος βοτανολόγος ή γεωπόνος, με αναγνωρισμένη σχετική πείρα. Η γνώση των κατευθυντήριων γραμμών της διεθνούς σύμβασης για την προστασία νέων φυτικών ποικιλιών (UPOV) και των τεχνικών δοκιμών DUS –ΔΟΣ (Διακριτές, Ομοιογενείς, Σταθερές ποικιλίες) αποτελεί πλεονέκτημα.
- Ο υποψήφιος (Α/Γ) πρέπει να γνωρίζει πολύ καλά μία κοινοτική γλώσσα και να διαθέτει ικανοποιητική γνώση μίας άλλης κοινοτικής γλώσσας. Η καλή γνώση της αγγλικής γλώσσας θα εκτιμηθεί ιδιαίτερα.

Ανεξαρτησία και δήλωση συμφερόντων

Ο υποψήφιος δεν πρέπει να συνδέεται με ιδιωτική επιχείρηση η οποία ασκεί επαγγελματικές δραστηριότητες εμπλεκόμενες σε διαδικασίες ενώπιον του Γραφείου.

Ο υποψήφιος θα κληθεί να υποβάλει δήλωση δέσμευσης ότι θα ενεργεί με αμεροληψία για το δημόσιο συμφέρον, καθώς και δήλωση σχετικά με τυχόν συμφέροντα που ενδέχεται να θεωρηθεί ότι είναι εις βάρος της ανεξαρτησίας του. Ο υποψήφιος πρέπει να επιβεβαιώσει στην αίτησή του την προθυμία του ως προς τα ανωτέρω.

Τα μέλη των τμημάτων προσφυγών είναι ανεξάρτητα και δεν δεσμεύονται από οδηγίες κατά τη λήψη των αποφάσεών τους. Τα μέλη του Συμβουλίου Προσφυγών δεν μπορούν να εκτελούν άλλα καθήκοντα στο Γραφείο.

Υποβολή αιτήσεων

Οι υποψήφιοι καλούνται να αποστείλουν τις αιτήσεις τους, συνοδευόμενες από αναλυτικό βιογραφικό σημείωμα (θα εκτιμηθεί η αποστολή μετάφρασης στην αγγλική γλώσσα) **έως τις 15 Σεπτεμβρίου 2010 το αργότερο** (η σφραγίδα του ταχυδρομείου αποτελεί αποδεικτικό της ημερομηνίας αποστολής), στην παρακάτω διεύθυνση:

Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (CPVO)
Γραμματεία των τμημάτων προσφυγών
3 Bvd Foch
BP 10121
49101 Angers Cedex 02
FRANCE
doreau@cpvo.europa.eu

Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται από την ίδια διεύθυνση μέσω φαξ +33 0241256410 ή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου doreau@cpvo.europa.eu

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.5935 — VION/Weyl)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/C 200/06)

1. Στις 15 Ιουλίου 2010, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις VION Epschede B.V., Premium Fleischspezialitäten GmbH και VION Buchloe GmbH, που ανήκουν στον όμιλο VION Food (συλλογικά «VION», Κάτω Χώρες), αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου των στοιχείων ενεργητικού της επιχείρησης Weyl Beef Products B.V. («Weyl», Κάτω Χώρες) και ορισμένων εταιρειών του ομίλου της, με αγορά στοιχείων του ενεργητικού.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την VION: διεθνής εταιρεία τροφίμων με δραστηριότητες στους τομείς της αγοράς και σφαγής ζώων, της παραγωγής και πώλησης προϊόντων κρέατος, έτοιμων προς κατανάλωση τροφίμων και συστατικών,
- για την Weyl: διεθνής εταιρεία επεξεργασίας βοδινού και μοσχαρίσιου κρέατος.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.5935 — VION/Weyl. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

